

## ОРИГИНАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ

# Затяжная чрезвычайная ситуация в Турции – предоставление основных услуг здравоохранения сирийским гражданам, получившим временную защиту

Pavel Ursu<sup>1</sup>, Dorit Nitzan<sup>2</sup>, Serap Şener<sup>3</sup>, Bahadır Sucaklı<sup>3</sup>, Murat Şimşek<sup>3</sup>, Mürkur Beqiri<sup>3</sup>, Matteo Dembech<sup>3</sup>, Akfer Karaođlan Kahilođulları<sup>3</sup>, Altin Malaj<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Представитель Всемирной организации здравоохранения в Турции

<sup>2</sup> Европейское региональное бюро ВОЗ, Копенгаген, Дания

<sup>3</sup> Страновой офис Всемирной организации здравоохранения в Турции, Анкара

## АННОТАЦИЯ

**Введение:** в настоящее время в Турции находится самое большое число беженцев в мире. Более 3,4 млн сирийцев находятся в Турции под временной защитой. Министерство здравоохранения совместно с Всемирной организацией здравоохранения работают над тем, чтобы обеспечить всем сирийским беженцам доступ к качественным и недорогим основным услугам здравоохранения. Это достигается посредством обучения сирийских врачей, медсестер и медицинских переводчиков и привлечения их для оказания услуг первичной медико-санитарной помощи. Всемирная организация здравоохранения оказывает поддержку в профессиональной адаптационной подготовке всех этих специалистов за счет средств, выделяемых Европейским союзом.

**Методы:** мы проанализировали данные балльной оценки в ходе предварительного и итогового тестирования среди 984 сирийских врачей, 538 медсестер, 298 переводчиков и 233 сирийских и турецких врачей, оказывающих услуги в сфере охраны психического здоровья и прошедших обучение в период с ноября 2016 г. по июнь 2017 г. Собранные данные были проанализированы с использованием парных t-тестов. С целью определения тенденций были изучены данные об использовании услуг здравоохранения, поступившие из семи медицинских учебных центров для беженцев, измеряемые в количестве консультаций и предоставляемые ежемесячно.

**Результаты:** данные по оценке обучения свидетельствуют о статистически значимом улучшении оценок по итогам заключительных тестов, проведенных среди сирийских работников здравоохранения, что стало результатом обучения, проведенного при поддержке Всемирной организации здравоохранения. Данные об использовании услуг здравоохранения свидетельствуют об увеличении числа пациентов, принятых в первичном звене медико-санитарной помощи в семи учебных центрах по подготовке медицинского персонала для беженцев в течение 2017 г., за исключением июня (что связано со священным месяцем Рамаданом).

**Выводы:** обучение и трудоустройство сирийских работников здравоохранения, обновление материально-технической базы, обеспечение оборудованием, более широкое предоставление медицинских услуг и расширение бесплатного доступа к этим услугам для сирийских беженцев, находящихся под временной защитой в Турции в целом привели к улучшению доступа к качественным и недорогим основным услугам здравоохранения. Эта модель, проверенная в ходе затяжной чрезвычайной ситуации в Турции, подтверждена документально и может служить полезным примером действий в подобных ситуациях во всем мире.

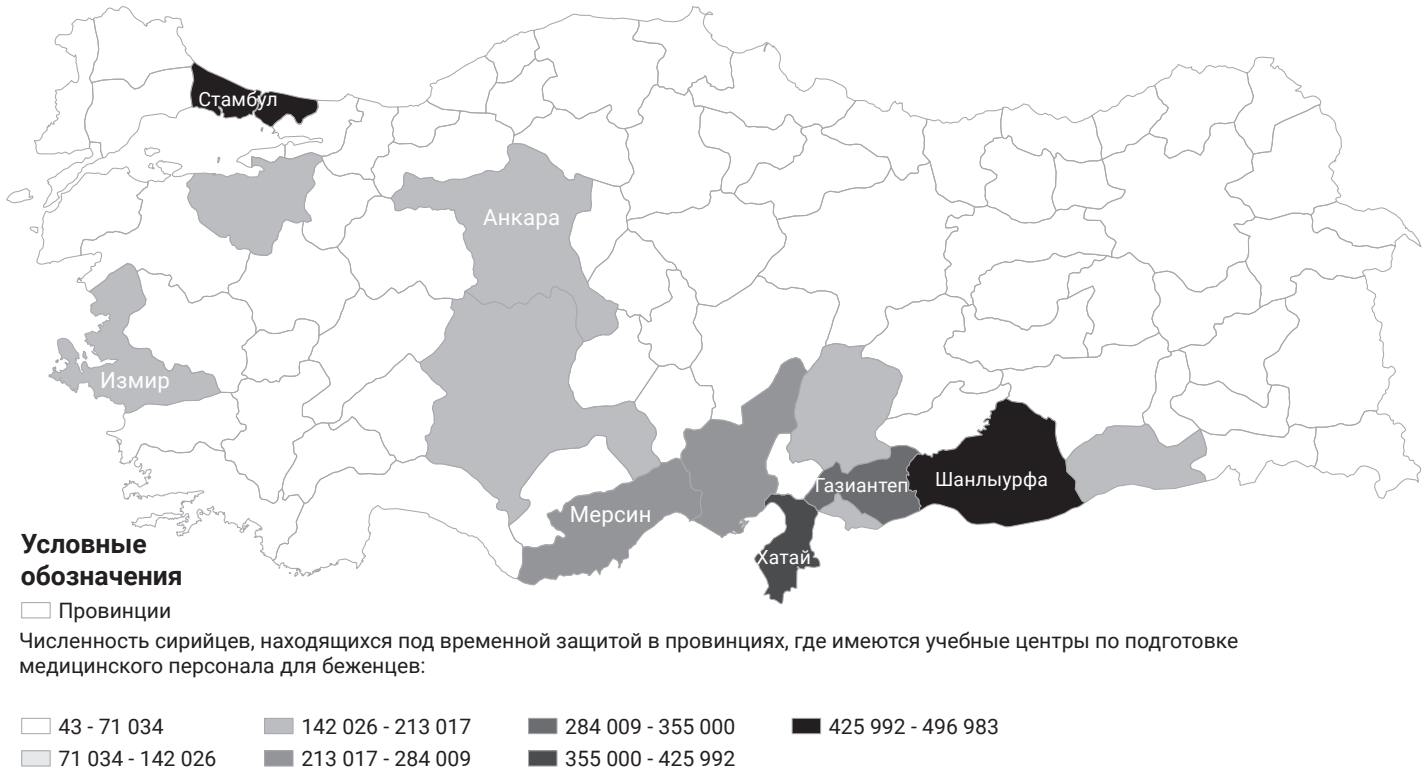
**Ключевые слова:** ЗАТЯЖНЫЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ, СИРИЙСКИЕ БЕЖЕНЦЫ, ТУРЦИЯ, ОСНОВНЫЕ УСЛУГИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ, ВСЕОБЩИЙ ОХВАТ УСЛУГАМИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

## ВВЕДЕНИЕ

Начиная с 2011 г., более 3,4 млн сирийцев, спасающихся от разгоревшегося на их родине конфликта, оказались в Турции в поисках убежища (1), и правительство Турции

предоставило им временную защиту (2). В их числе 7% располагаются во временных приютах, а остальные рассеялись по 81 провинции Турции и живут среди местного населения (рис. 1). Правительство и коалиция учреждений Организации Объединенных Наций (ООН), доноров и партнеров (в том числе неправительственные организации (НПО))

**РИСУНОК 1. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СИРИЙЦЕВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ВРЕМЕННОЙ ЗАЩИТОЙ В ТУРЦИИ, 2017 г.**



предпринимают согласованные усилия по оказанию поддержки сирийцам, находящимся под временной защитой, предоставляя кров, продовольствие и справедливый доступ к качественным и доступным по стоимости услугам.

Усилия, предпринимаемые в секторе здравоохранения, координирует Министерство здравоохранения Турции

**РИСУНОК 2. СИРИЙСКИЙ РЕБЕНОК НА ПРИЕМЕ В УЧЕБНОМ ЦЕНТРЕ ПО ПОДГОТОВКЕ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ**



ФОТО: ВОЗ

при содействии Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и ряда других агентств ООН, доноров и партнеров. Гуманитарная работа координируется и осуществляется в рамках Регионального плана помощи беженцам и повышения устойчивости к внешним воздействиям (Regional Refugee and Resilience Plan – 3RP) (3) как составной части всей операции в Сирии. Поддержка в области здравоохранения осуществляется на основании потребностей беженцев в услугах здравоохранения и с учетом пробелов, выявленных в ходе проведенной в последние годы серии опросных исследований и экспресс-оценок. Основное внимание в опросных исследованиях уделялось оценке состояния здоровья, а также выявлению рисков, связанных с инфекционными и неинфекционными заболеваниями (4). Министерство здравоохранения и его партнеры использовали полученные результаты для разработки вмешательств в сфере общественного здравоохранения с целью поддержки кампаний по вакцинации (которыми было охвачено более 365 000 сирийских детей в возрасте до 5 лет) (5), а также программ по охране психического здоровья и оказанию психологической поддержки (6), ориентированных как на беженцев, так и на принимающие их сообщества (рис. 2).

ВОЗ оказывала Министерству здравоохранения поддержку в планировании и предоставлении основных услуг здравоохранения сирийским беженцам на протяжении

всей затяжной чрезвычайной ситуации (7), улучшив доступ к качественным и недорогим услугам, а также разработав и внедрив программы адаптационной подготовки сирийских врачей, медсестер, медицинских переводчиков и специалистов по охране психического здоровья и оказанию психосоциальной поддержки (8). Министерство планирует нанять специалистов, обученных за счет финансирования со стороны многочисленных доноров, главным образом – для оказания услуг первичной медико-санитарной помощи. Повышение доступности в первую очередь предполагает прямой доступ к услугам, учитывающим языковую и культурную специфику и предоставляемым непосредственно сирийцами. Улучшение качества обслуживания обеспечивается за счет прямой поддержки для модернизации, подбора кадров, обеспечения оборудованием и предметами медицинского назначения для семи учебных центров по подготовке медицинского персонала для обслуживания беженцев (9), расположенных в семи провинциях с наибольшей концентрацией сирийских беженцев.

Министерство здравоохранения использовало модель предоставления услуг, которая применялась в этих семи центрах, для открытия 42 медицинских центров расширенного спектра для мигрантов, входящих в сеть из 178 уже существующих центров, состоящей из 790 медпунктов для мигрантов (каждый из которых был укомплектован одним сирийским врачом и одной медицинской сестрой), в рамках проекта «Улучшение состояния здоровья сирийского населения, пользующегося режимом временной защиты, и соответствующих услуг, предоставляемых турецкими властями» (SINHAТ) (10), финансируемого за счет прямого гранта по линии Фонда для беженцев (11) в Турции, средства на который выделяет Европейский союз (ЕС). В планах министерства задействовать в Турции сирийских работников здравоохранения, сделав их частью турецкой системы здравоохранения, для того, чтобы всем сирийцам, находящимся под временной защитой, был обеспечен такой же всеобщий охват услугами здравоохранения (12), что и гражданам Турции. Интеграция сирийских работников здравоохранения, усиление координации и эффективности предоставления услуг, улучшенный доступ (13) и повышение качества основных услуг для беженцев также привели к снижению нагрузки на сектор вторичной (стационарной) помощи в Турции. В целом, меры в области здравоохранения, принятые на всех уровнях, привели к повышению устойчивости системы здравоохранения, сделав ее более приспособленной для удовлетворения потребностей как беженцев, так и принимающих сообществ, тем самым и далее уменьшая напряженность, связанную с прибытием

большого числа беженцев за короткий период времени. Кроме того, предоставленная Министерством здравоохранения возможность трудоустроиться в Турции для сирийских медицинских работников также внесла вклад в социально-экономическое развитие сирийского населения, способствовала укреплению здоровья в долгосрочной перспективе и облегчила полную интеграцию в турецкое общество (14).

Данные, полученные в ходе вышеуказанной программы обучения, показали, что половина выпускников являются врачами-специалистами, которые благодаря организованному при поддержке ВОЗ обучению и возможностям трудоустройства в рамках проекта SINHAТ работают в учреждениях первичной медико-санитарной помощи. Если Министерство здравоохранения в дальнейшем примет решение о привлечении сирийских медицинских работников к оказанию вторичной медицинской помощи, то для этого потребуются дополнительная подготовка для оказания услуг здравоохранения на всех уровнях. В дальнейшем усилия по обучению будут направлены на профессиональную адаптацию, дополненную обучением турецкому языку и навыкам в области информационных технологий, а также на прохождение каждые полгода курсов профессиональной подготовки в рамках непрерывного медицинского образования.

## МЕТОДЫ

Целью настоящего документа является предоставление доказательств эффективности мероприятий, осуществляемых ВОЗ в Турции для поддержки усилий Министерства здравоохранения по оказанию основных услуг здравоохранения сирийским беженцам. В первую очередь мы предлагаем сделать это посредством проверки знаний сирийских врачей, медсестер, переводчиков, специалистов по охране психического здоровья и оказанию психосоциальной поддержки, полученных в рамках теоретической части обучения. Мы сравнили результаты предварительных и итоговых тестов у 984 сирийских врачей, 538 медсестер, 298 переводчиков и 233 сирийских и турецких врачей, оказывающих услуги в сфере охраны психического здоровья.

Предварительные и итоговые тесты были разработаны и проведены турецкими университетами, имеющими опыт профессиональной подготовки врачей, медсестер и переводчиков медицинской терминологии. Предварительные и итоговые тесты проводились с разницей в одну неделю, за

5 дней до и 5 дней после прохождения теоретической части адаптационного обучения. В вопросники были включены пункты, связанные с темами, преподаваемыми в каждой учебной программе, в зависимости от специальности. Теоретическая часть обучения была направлена на то, чтобы ознакомить сирийских работников здравоохранения с информацией о том, как устроена турецкая система здравоохранения, о политике и процедурах (в том числе о том, как происходит направление к врачу-специалисту), а также о названиях фармацевтических препаратов в Турции.

Результаты предварительных и итоговых тестов фиксировались для каждой когорты обучаемых за период с ноября 2016 г. по июнь 2017 г. Данные были введены в Excel 2010 и проанализированы с помощью Stata 14 для Windows. Мы использовали парные t-тесты, чтобы определить, были ли наблюдаемые различия в результатах предварительных и итоговых тестов статистически значимыми, и выяснить, были ли эти различия связаны с нашей учебной программой или же случайными.

Второй способ, с помощью которого мы предлагаем оценить улучшения в сфере оказания услуг здравоохранения, заключается в анализе данных об использовании услуг. Прежде всего, следует проанализировать данные о числе приемов пациентов на уровне первичной медико-санитарной помощи в семи учебных центрах по подготовке медицинского персонала для беженцев, расположенных в семи турецких провинциях с наибольшим числом беженцев. Эти центры используются в качестве учебных площадок для ротации без отрыва от производства для сирийских врачей, медсестер, специалистов по охране психического здоровья и оказанию психосоциальной поддержки. Модель первичной медико-санитарной помощи, которая при поддержке ВОЗ применяется в этих семи центрах, включала оказание услуг первичной медико-санитарной помощи и ряда дополнительных услуг, таких как охрана психического здоровья и психосоциальная поддержка, услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья, создание условий, безопасных для пребывания женщин и девочек, и т. д. Учебные центры по подготовке медицинского персонала для беженцев находятся в доступных районах провинций Стамбул, Измир, Анкара, Мерсин, Газиантеп, Хатай и Шанлыурфа, где проживает много сирийских беженцев. Добраться до центров можно общественным транспортом, а при направлении на лечение (в больницы) также предоставляется транспорт и услуги переводчика. При поддержке ВОЗ была произведена модернизация центров, а для удовлетворения потребностей в первичной медико-санитарной помощи

были предоставлены оборудование и материалы медицинского назначения.

В модернизированных центрах есть зона ожидания, гиды/переводчики для пациентов, которые помогают новым пациентам попасть к нужному специалисту в данном учреждении, а также информационные службы, которые регистрируют данные пациента и причины обращения за консультацией. Все услуги в этих центрах предоставляются сирийским беженцам бесплатно сирийскими врачами и медсестрами. Деятельность обучаемых, проходящих клиническую ротацию без отрыва от производства, непосредственно контролируется турецкими врачами, которые пользуются услугами переводчиков с турецкого языка на арабский. Данные, собранные на уровне медицинского учреждения, вводятся в турецкую медицинскую информационную систему всеми врачами общей практики. Министерство здравоохранения Турции ежемесячно предоставляет ВОЗ данные, агрегированные по медицинским учреждениям.

По состоянию на июль 2017 г. более 980 сирийских врачей и более 500 медсестер завершили изучение теоретической части адаптационного курса, и более 600 врачей и 400 медсестер завершили прохождение практической части, то есть клинических ротаций без отрыва от производства. Более 300 переводчиков прошли обучение по медицинской терминологии. По имеющимся данным, в проекте SIHNAT заняты 484 сирийских работника здравоохранения, и каждый месяц их число увеличивается. По существующим оценкам, число приемов из числа сирийских беженцев в семи оптимизированных медицинских центрах составляет примерно 360 000 человек в год.

Результатом совместных усилий Министерства здравоохранения и ВОЗ стало увеличение числа специалистов, проходящих обучение, а также совершенствование знаний и улучшение обслуживания.

## РЕЗУЛЬТАТЫ

Статистическая проверка результатов тестирования сирийских врачей, медсестер и переводчиков показала увеличение числа правильных ответов в ходе итогового тестирования. Это увеличение составляет 24 (из 100) балла для врачей, 39 баллов для медсестер и 43 балла для переводчиков. Результаты t-теста приведены в таблице 1. Все эти результаты были статистически значимыми на уровне  $p < 0,05$ .

**ТАБЛИЦА 1: СРАВНЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ТЕСТИРОВАНИЯ СИРИЙСКИХ ВРАЧЕЙ, МЕДСЕСТЕР И ПЕРЕВОДЧИКОВ**

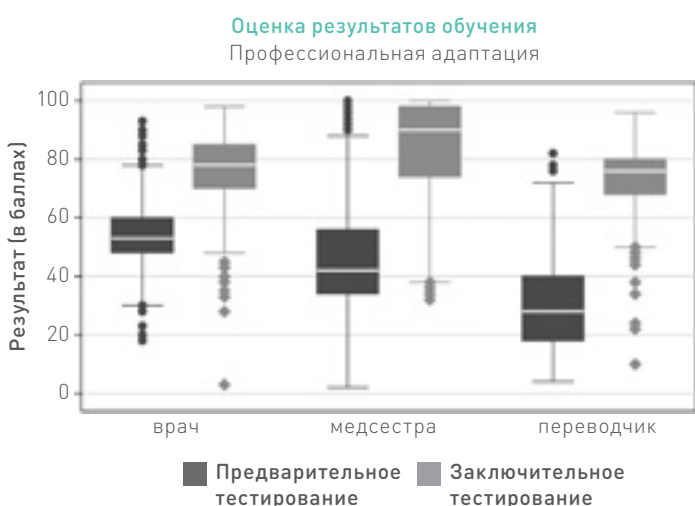
Врачи	Численность наблюдаемых	Среднее значение	Стандартная ошибка	Среднее отклонение	95%-ый доверительный интервал
Результаты итогового тестирования	984	77,304	0,335	10,524	76,646–77,962
Результаты предварительного тестирования	984	53,061	0,319	10,019	52,434–53,688
Разница	984	24,243	0,375	11,758	23,507–24,978

Медсестры	Численность наблюдаемых	Среднее значение	Стандартная ошибка	Среднее отклонение	95%-ый доверительный интервал
Результаты итогового тестирования	538	84,790	0,657	15,241	83,499–86,081
Результаты предварительного тестирования	538	45,678	0,827	19,183	44,054–47,303
Разница	538	39,112	0,861	19,970	37,420–40,803

Переводчики	Численность наблюдаемых	Среднее значение	Стандартная ошибка	Среднее отклонение	95%-ый доверительный интервал
Результаты итогового тестирования	298	73,057	0,724	12,491	71,633–74,481
Результаты предварительного тестирования	298	29,628	0,889	15,44	27,878–31,377
Разница	298	43,430	0,904	15,609	41,650–45,209

На рисунке 3 приводится коробчатая диаграмма с теми же результатами оценки обучения для врачей, медсестер и медицинских переводчиков.

Большинство врачей, прошедших обучение в рамках Программы действий ВОЗ по восполнению пробелов в области

**РИСУНОК 3. КОРОБЧАТАЯ ДИАГРАММА РЕЗУЛЬТАТОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ИТОГОВОГО ТЕСТИРОВАНИЯ ВРАЧЕЙ, МЕДСЕСТЕР И ПЕРЕВОДЧИКОВ.**

охраны психического здоровья (mhGAP) – учебной программы и инструментария для помощи врачам первичной медико-санитарной помощи в выявлении, диагностики, лечении и направлении на лечение пациентов, нуждающихся в психосоциальной поддержке и поддержке в сфере охраны психического здоровья – в настоящее время работают в сети медицинских центров для беженцев/мигрантов.

Результаты t-теста, который проходили турецкие и сирийские врачи, обучаемые в рамках mhGAP, показывают увеличение баллов в итоговом тесте – 4,4 балла для турецких и 16 баллов для сирийских врачей. Эти результаты значимы при  $P < 0,005$  (таблица 2 и рис. 4а и 4б). На рис. 4а и 4б эти же результаты представлены в виде коробчатых графиков.

Данные о числе пациентов, принятых в первичном звене медико-санитарной помощи в семи центрах, которые работают при поддержке ВОЗ, ежемесячно представлялись в Министерство здравоохранения Турции. Рабочая группа по информации здравоохранения, сопредседателем которой выступает страновой офис ВОЗ в Турции, ежемесячно проводит совещания и анализирует данные об использовании услуг здравоохранения. На рисунке 5 показано ежемесячное число приемов пациентов,

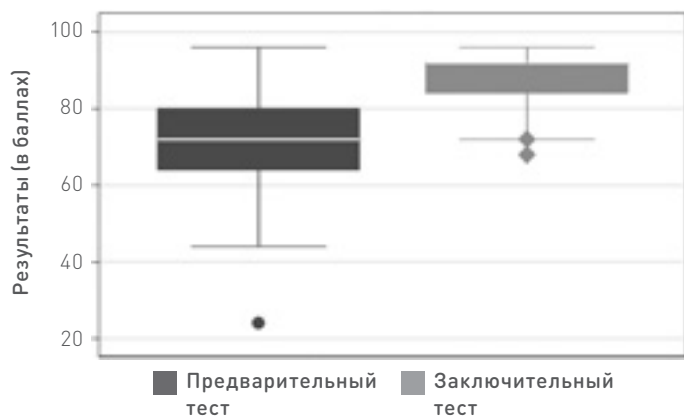
**ТАБЛИЦА 2. СРАВНЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ИТОГОВОГО ТЕСТИРОВАНИЯ ТУРЕЦКИХ И СИРИЙСКИХ ВРАЧЕЙ, ПРОШЕДШИХ ОБУЧЕНИЕ ПО ПРОГРАММЕ mhGAP**

Турецкие врачи	Численность наблюдаемых	Среднее значение	Стандартная ошибка	Среднее отклонение	95%-ый доверительный интервал
Результаты итогового тестирования	103	77,243	0,878	8,910	75,501–78,984
Результаты предварительного тестирования	103	72,816	0,912	9,261	71,006–74,625
Разница	103	4,427	1,251	12,698	1,946–6,909

Сирийские врачи	Численность наблюдаемых	Среднее значение	Стандартная ошибка	Среднее отклонение	95%-ый доверительный интервал
Результаты итогового тестирования	130	88,677	0,591	6,740	87,507–89,847
Результаты предварительного тестирования	130	72,308	0,957	10,908	70,415–74,200
Разница	130	16,369	1,030	11,738	14,332–18,406

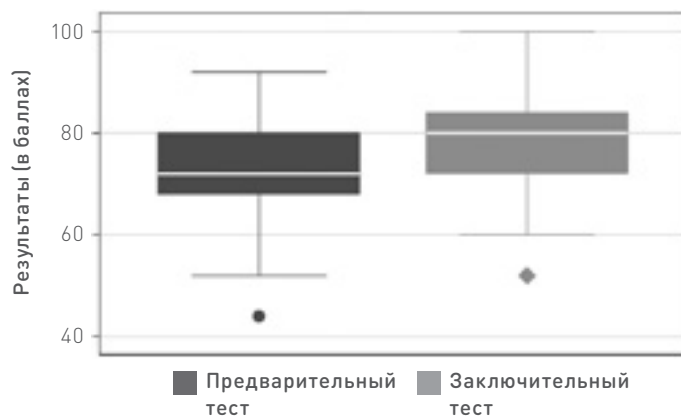
**РИСУНКИ 4А И 4Б. КОРОБЧАТАЯ ДИАГРАММА РЕЗУЛЬТАТОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ИТОГОВОГО ТЕСТИРОВАНИЯ ТУРЕЦКИХ И СИРИЙСКИХ ВРАЧЕЙ, ПРОШЕДШИХ ОБУЧЕНИЕ ПО ПРОГРАММЕ ДЕЙСТВИЙ ВОЗ ПО ВОСПОЛНЕНИЮ ПРОБЕЛОВ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ПСИХИЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ (mhGAP).**

**Оценка результатов обучения**  
Обучение по программе mhGAP – сирийские врачи



Парный t-тест обучаемых значим при  $p < 0,000$  N=130  
Источник: Минздрав/ВОЗ – октябрь 2017 г.

**Оценка результатов обучения**  
Обучение по программе mhGAP - турецкие врачи (Минздрав Турции)

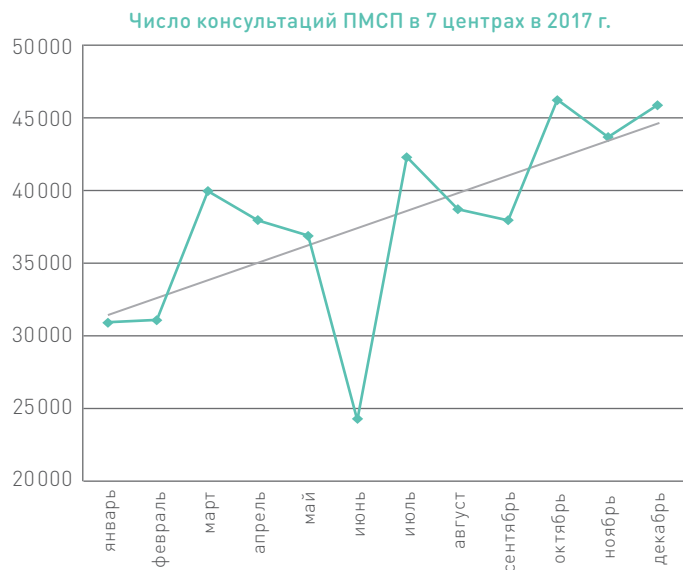


Парный t-тест обучаемых значим при  $p < 0,003$  N=103  
Источник: Минздрав/ВОЗ – октябрь 2017 г.

предоставленных семью учебными центрами по подготовке медицинского персонала для беженцев, с января по декабрь 2017 г. Несмотря на снижение, наблюдавшееся в июне, связанное со священным месяцем Рамаданом, данные свидетельствуют о тенденции к росту. Увеличение показателей

использования услуг, измеряемое как число приемов пациентов, связано с расширением доступа к услугам здравоохранения, и, вероятно, с улучшением качества, повышением информированности и оптимизацией управления услугами.

### РИСУНОК 5. ЧИСЛО ПРИНЯТЫХ ПАЦИЕНТОВ В ПЕРВИЧНОМ ЗВЕНЕ МЕДИКО-САНИТАРНОЙ ПОМОЩИ В СЕМИ ЦЕНТРАХ ПО ПОДГОТОВКЕ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ, КОТОРЫЕ РАБОТАЮТ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ВОЗ В ТУРЦИИ



## ВЫВОДЫ

В Турции находится самое большое количество беженцев со времен Второй мировой войны. Министерство здравоохранения Турции предприняло ряд практических шагов для предоставления сирийцам, находящимся под временной защитой в Турции, услуг без языковых и культурных барьеров, при поддержке ВОЗ обучая сирийских врачей, медсестер и переводчиков. После обучения этих медицинских работников при поддержке со стороны ЕС принимают на работу для оказания помощи сирийцам, находящимся в Турции.

За счет средств, полученных от ЕС, ВОЗ содействовала проведению адаптационного обучения для тысяч сирийских медицинских работников и переводчиков. Данные, полученные при оценке этого обучения, свидетельствуют о повышении уровня знаний слушателей учебных программ.

Данные об использовании услуг здравоохранения свидетельствуют об увеличении показателей обращения за услугами, что связано с повышением их доступности (в дополнение к регулярным услугам первичной медико-санитарной помощи). Положительные изменения в учебных центрах по подготовке медицинского персонала для беженцев (расположенных в доступных районах с хорошим транспортным сообщением), ставшие результатом модернизации,

обеспечения оборудованием, улучшенной координации, создания зон ожидания и информационной поддержки для пациентов, а также предоставление бесплатных медицинских услуг сирийскими медицинскими работниками, привели к повышению доступности услуг, в том числе и по цене, и их приемлемости для сирийских беженцев.

В будущем мы планируем проводить обзоры удовлетворенности пациентов, чтобы дополнить данные об оценке обучения и использовании услуг здравоохранения, которыми мы располагаем в настоящее время.

Описанная выше модель, которая была разработана и апробирована в условиях затяжной чрезвычайной ситуации, хорошо зарекомендовала себя в Турции, а полученные при этом фактические данные могут оказаться полезными в других подобных ситуациях.

**Выражение признательности:** авторы выражают благодарность Министерству здравоохранения Турции и сотрудникам семи учебных центров по подготовке медицинского персонала для беженцев.

**Источники финансирования:** для проведения данного исследования финансирование не выделялось.

**Конфликт интересов:** не указан.

**Ограничение ответственности:** авторы несут самостоятельную ответственность за мнения, выраженные в данной публикации, которые необязательно представляют решения или политику Всемирной организации здравоохранения.

## БИБЛИОГРАФИЯ

1. Статистические данные о сирийцах, находящихся под временной защитой. Министерство внутренних дел. Генеральное управление по иммиграционным вопросам. ([http://www.goc.gov.tr/icerik6/%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B0%D1%8F-%D0%B7%D0%B0%D1%89%D0%B8%D1%82%D0%B0\\_10646\\_11020\\_11025\\_icerik](http://www.goc.gov.tr/icerik6/%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B0%D1%8F-%D0%B7%D0%B0%D1%89%D0%B8%D1%82%D0%B0_10646_11020_11025_icerik), по состоянию на 1 февраля 2018 г.).
2. Temporary protection in Turkey. UN Refugee Agency in Turkey. (<http://help.unhcr.org/turkey/information-for-syrians/temporary-protection-in-turkey/>, accessed 1 February 2018).
3. 3RP Regional Strategic Overview 2018–2019. The UN Refugee Agency and United Nations Development Programme. (<http://www.3rpsyriacrisis.org/>, accessed 1 February 2018).

4. Health Status Survey of Syrian Refugees in Turkey. Ministry of Health of Turkey. (<https://sbu.saglik.gov.tr/Ekutuphane/kitaplar/suriyeli%20m%C3%BCltesi%20ingilizce.pdf>, accessed 1 February 2018).
5. Через свое полевое представительство в Турции ВОЗ поддержала кампанию по вакцинации против полиомиелита, охватившую почти 200 000 сирийских детей; 24 октября 2017 г. Копенгаген: Европейское региональное бюро ВОЗ (<http://www.euro.who.int/ru/countries/turkey/news/news/2017/10/who-supports-polio-vaccination-campaign-for-nearly-200-000-syrian-children-from-turkey>, по состоянию на 1 февраля 2018 г.).
6. Помощь при депрессии для граждан Сирии; 30 марта 2017 г. Копенгаген: Европейское региональное бюро ВОЗ (<http://www.euro.who.int/ru/media-centre/events/events/2017/04/world-health-day-2017-depression-lets-talk/news/news/2017/03/helping-syrians-cope-with-depression>, по состоянию на 1 февраля 2018 г.).
7. От гуманитарных операций в чрезвычайных ситуациях к восстановлению и развитию; 23 сентября 2016 г. Копенгаген: Европейское региональное бюро ВОЗ (<http://www.euro.who.int/ru/countries/turkey/news/news/2016/09/from-emergency-operations-to-recovery-and-development>, по состоянию на 1 февраля 2018 г.).
8. Video – WHO training enables Syrian doctors and nurses to provide health care in Turkey. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe (<http://www.euro.who.int/en/health-topics/emergencies/syria-crisis-health-response-from-turkey/health-services-for-syrian-refugees-in-turkey/video-who-training-enables-syrian-doctors-and-nurses-to-provide-health-care-in-turkey2>, accessed 1 February 2018).
9. Inauguration of Refugee Health Training Centre in Turkey, 2017. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe (<http://www.euro.who.int/en/countries/turkey/news/news/2017/05/inauguration-of-refugee-health-training-centre-in-turkey>, accessed 1 February 2018).
10. Delegation of the European Union in Turkey. Largest EU-funded health project in Turkey launched today – "SIHHAT". (<https://www.avrupa.info.tr/en/pr/largest-eu-funded-health-project-turkey-launched-today-sihhat-6768>, accessed 1 February 2018).
11. European Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations. The EU Facility for Refugees in Turkey. ([https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/news\\_corner/migration\\_en](https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/news_corner/migration_en), accessed 1 February 2018).
12. В Турции оказывается всемерное содействие обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения; 28 июня 2013 г. Копенгаген: Европейское региональное бюро ВОЗ (<http://www.euro.who.int/ru/countries/turkey/news/news/2013/06/turkey-promotes-universal-health-coverage>, по состоянию на 1 февраля 2018 г.).
13. World Refugee Day: WHO training enables Syrian doctors and nurses to provide health care in Turkey; 19 June 2017. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe (<http://www.euro.who.int/en/health-topics/emergencies/syria-crisis-health-response-from-turkey/news/news/2017/06/world-refugee-day-who-training-enables-syrian-doctors-and-nurses-to-provide-health-care-in-turkey>, accessed 1 February 2018).
14. European Commission. "Turkey: Labour Market Integration and Social Inclusion of Refugees". (<http://www.europarl.europa.eu/supporting-analyses>, accessed 1 February 2018). ■